

CUIDAD DE SAN JOSE  
**EN ESTA EDICION**

Noticias del Distrito 7

Información Legislativa

Heroes del Distrito 7

Eventos/ Juntas



NOVIEMBRE / DICIEMBRE BOLETIN 2008

**Números Útiles de la Ciudad**

- Centro de Llamadas 535-3500
- No-Emergencia 311
- Graffiti/Basura 277-2758
- Cuidado de Animales 578-7297
- Abuso de Niños 299-2071
- Arborizado de la Ciudad 277-2762
- Aplicación de Código 277-4528
- Prevención de Crimen 277-4133
- Pare el Crimen 947-7867
- Línea de Ayuda de Drogas 971-3784
- Violencia Doméstica, Centro de 277-3700
- Departamento de Transportación 535-3850
- Educación, Oficina de 453-6500
- Línea de Ayuda para Pandillas 277-4264
- Basura & Reciclaje 535-3515
- Materiales Peligrosos 535-7750
- Vivienda 975-4480
- Desarrollo de Vecindad, Centro de 723-4114
- Aplicación de Leyes de Estacionamiento 277-5305
- Programas para Ancianos 277-4561
- Alcantarillas, Problemas con 277-4373
- Acera 277-3158
- Postes de Luz 277-5517
- Mantenimiento de Calles 277-4373
- Barredera de Calles 535-3515
- Voluntario San José 535-3500
- Disminución de Vehículos 277-4477
- Colección de Desperdicios de Yarda 535-3515
- Servicios a la Juventud 535-3570

Queridos Residentes del Distrito 7,

Felices Fiestas! Espero que estas disfrutando de unas fiestas felices y saludables. Yo siempre pienso en las vacaciones como un tiempo para reunirse. Tanto si es con la familia, amigos o la comunidad, una de las mayores cosas sobre el periodo de vacaciones es estar juntos. Este ha sido un año muy emocionante lleno de muchos retos, así como de muchos logros. Estoy segura de que todos nos merecemos estos días de vacaciones.



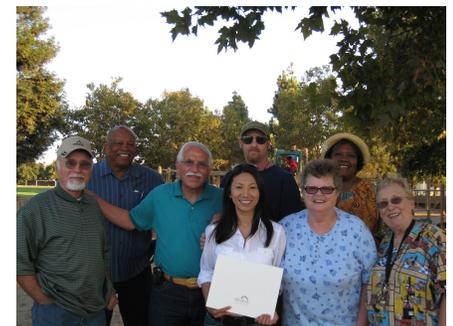
Respecto a esto, me gustaría destacar y reconocer los logros de la McLaughlin Corridor Neighborhood Association (MCNA), dirigida por el presidente Phil Foster. Este grupo único fue la primera asociación de vecinos formada en la Ciudad de San José. Fue establecida en Julio de 1992, con el objetivo de promover la participación de la comunidad en mantener y mejorar el vecindario McLaughlin Corridor. MCNA proporciona una voz para comunicar asuntos de la vecindad con oficiales y trabajadores de la ciudad, con personal de escuelas locales y con la comunidad en general. MCNA también ayuda a desarrollar soluciones viables a asuntos de la vecindad y de la comunidad.

MCNA es conocida por su rastro anual dirigido a incrementar los fondos para actividades que mejorarán la calidad de vida en la vecindad McLaughlin. El evento reúne a gente de todo el distrito. También proporciona una avenida para que los vecinos muestren sus artesanías así como para comprar gangas.

Me gustaría extender mi agradecimiento y gratitud al Consejo, y miembros, de la McLaughlin Corridor Neighborhood Association, por recordarnos y mostrarnos que todos necesitamos permanecer activos para que nuestros vecindarios florezcan. Continúad con el buen trabajo!

Sinceramente,

Madison



**Office of Councilmember Madison Nguyen**

**200 East Santa Clara Street, 18th floor San José, CA 95113**  
tel (408) 535-4907 • fax (408) 292-6468 • e-mail [district7@sanjoseca.gov](mailto:district7@sanjoseca.gov)

# Noticias del Distrito

## Feria de Trabajo Juvenil en Oakridge Mall

Justo a tiempo para el periodo de contratación de vacacional, los Consejeros Madison Nguyen y Nancy Pyle, Work2Future y Westfield's Oakridge Mall llevaron a cabo una feria de trabajo para jóvenes el Sábado, 19 de Septiembre de 2008, de 9am a 2pm. El propósito de la feria de trabajo juvenil fue ofrecer a jóvenes interesados oportunidades para aplicar a empleos con diferentes menoristas. Hubo alrededor de 25 menoristas presentes en la feria de trabajo y como media horaria, hubo más de 100 jóvenes presentes en la feria, relleno aplicaciones de trabajo, atendiendo a talleres, preparando currículos, y uniéndose a entrevistas preliminares con menoristas. Llevaremos a cabo más ferias de trabajo en un futuro cercano.



## Felicidades M.A.T.!!

El Grupo McLaughlin Area Tenants ha sido este año el ganador del premio BRICC. Recibirán \$1000 en reconocimiento a su determinación y trabajo duro para la comunidad y vecinos del área. Los premios BRICC reconocen la creatividad, uso de recursos e inspiración de grupos vecindarios en el Condado de Santa Clara. Felicidades M.A.T.! Estamos orgullosos de ustedes.

## Actualización del Centro Comunitario Seven Trees y de la Construcción de la Biblioteca Sucursal.

Durante la reciente actividad constructora, los análisis de suelos encontraron Asbestos Originados por la Naturaleza (NOA) en el emplazamiento de construcción del Centro Comunitario Seven Trees y de la Biblioteca Sucursal. Los NOA son un suceso común en Silicon Valley y no son dañinos si se tratan apropiadamente. Debido a que los NOA son arrastrados por el polvo, se contrató al Distrito de Dirección de Calidad del Aire de Bay Area y se desarrolló un Plan de Atenuación de Polvo de Asbestos para asegurar la salud y seguridad de los trabajadores de la construcción y vecinos cercanos. Como parte de este plan, el aire en torno al emplazamiento será monitorizado continuamente para asegurar la seguridad, los camiones regarán el suelo para evitar el polvo, y todos los montones de suciedad serán cubiertos con lonas para evitar que el polvo sea llevado por el viento. En ciertas circunstancias, usted podrá ver a algunos trabajadores llevando trajes de protección contra el polvo mientras trabajan pero esto es normal y no debe ser causa para alarmarse. La salud y seguridad de la vecindad es importante para nosotros y la Ciudad está llevando medidas para asegurar un ambiente limpio mientras avanzamos con la construcción. En caso de que usted tenga alguna pregunta o comentario, por favor siéntase libre de contactar con Domenic Onorato en el 408-535-8350.



## Reunión del Distrito 7 del Ayuntamiento sobre Seguridad Pública.

Como respuesta al incremento de la tasa de crímenes en el Distrito 7, la Consejera Madison Nguyen celebró un reunión del Ayuntamiento sobre Seguridad Pública el 22 de Octubre de 2008. Los residentes tuvieron la oportunidad de expresar sus comentarios al Departamento de Policía de San José así como al personal de Code Enforcement y Parks, Recreation and Neighborhood Services. La mayoría de los asuntos suscitados se centraron en casas embargadas a las que entran niños para celebrar fiestas, así como en la seguridad de nuestras calles. Becca King, de KTEH, también informó a los residentes del D7 sobre el paso a la televisión digital que ocurrirá en Febrero de 2009.



## Banda 101 para Padres

El 6 de Octubre de 2008, la Consejera Madison Nguyen se asoció con California Youth Outreach, y Parks, Recreation and Neighborhood Services para celebrar un Entrenamiento para Padres sobre la Conciencia de Bandas para el grupo McLaughlin Area Tenants. Este entrenamiento proporciona información útil para que los padres protejan a sus hijos de unirse a bandas, así como técnicas útiles de intervención. Para participar en el Entrenamiento para Padres sobre la Conciencia de Bandas, por favor contacte con Noelle Vergara en el (408) 535-4961.



## Ayuda a Hacer el Distrito 7 más Verde!

### Centro de Reciclado Sims Metals

Desde que empezó a operar en 1988, Sims Metal siempre ha estado comprometido con ayudar al medio ambiente reciclando y ayudando a la comunidad que lo apoya. Si quieres librarte de desechos electrónicos en tu casa como TVs, monitores y ordenadores, así como objetos de cristal, puedes llevarlos a Sims Metal en 1800 Monterey Highway, San Jose, CA 95112, o llámalos al (408) 494-4200.

### Felicidades Nuevos Ciudadanos!

La Consejera Madison Nguyen con el Oficial de USCIS Danilo Ayrans (foto de la derecha) recibieron a cerca de 150 nuevos ciudadanos en la Ceremonia de Ciudadanía celebrada en Campbell Theater el 16 de Octubre. Madison compartió la experiencia de su propia familia cuando llegaron a U.S. desde Vietnam hace casi 30 años cuando ella sólo tenía 4 años. Ella alentó a los nuevos ciudadanos a soñar a lo grande, a seguir sus corazones y no dejar que el poder de su palabra pase desapercibido. Felicidades a todos los nuevos ciudadanos Americanos. Involucraros. Estad unidos. Vivid vuestras vidas como ciudadanos informados del mundo!



### WENA celebra el Día de la Seguridad Juvenil

La West Evergreen Neighborhood Association (WENA), liderada por el presidente Robert Sandoval, celebró el Día de la Seguridad Juvenil el 6 de Septiembre. La asistencia fue destacada, considerando que fue un día bastante caluroso. Las familias vinieron con sus hijos y disfrutaron de un día divertido de actividades que incluyeron una casa hinchable, payasos, paseos en poni e incluso un acuario. La Unidad de Policía Montada del Departamento de Policía fue un gran impacto para los chicos. Este acontecimiento anima a los jóvenes a alejarse de las bandas y de la violencia y en lugar de esto a involucrarse con la vecindad y programas post-escolares.

### Vieira Park Mejora Communications Hill



El Sábado 4 de Octubre, una tarde razonablemente húmeda, la Consejera Madison Nguyen, personal de Parks Recreation and Neighborhood Services, Vieira Family y miembros de la comunidad inauguraron el Vieira Park en Communications Hill. La Asociación de Bomberos Retirados afrontó la lluvia para ofrecer a los residentes una gran barbacoa. Otras actividades incluyeron pintado de caras y actividades con globos. El parque fue llamado en honor a la Familia Vieira, inmigrantes Portugueses que han poseído y ocupado Communications Hill por cerca de cien años.



## Actualización Legislativa

### Tesla Motors se desplaza a San José

El 17 de Septiembre, la Consejera Madison Nguyen se unió al Alcalde Chuck Reed, al Tesorero del Estado de California Bill Lockyer, a la Secretaria de Trabajo de California Victoria Bradshaw y otros invitados al anuncio de Tesla Motors sobre sus planes de trasladarse a sus nuevas oficinas centrales de San José. El anuncio no pudo haber venido en un momento más perfecto, ya que se alinea con la Visión Medioambiental de San José de traer 25,000 nuevos trabajos ecológicos en un periodo de 15 años. Cuando esté completamente funcional, la oficina central de Tesla creará más de 1000 Trabajos Técnicos Medioambientales. La planta de más de \$250 millones de dólares presume que abrirá sus puertas a finales de 2010.



### Nuevo Plan de Trabajo para Combatir la Violencia de Bandas

La Mayors Gang Prevention Task Force, establecida en 1991 para luchar la creciente tendencia de violencia juvenil lanzó su nuevo Plan Estratégico de Trabajo el 23 de Septiembre de 2008. La Consejera Madison Nguyen se unió al Alcalde Chuck Reed, al Jefe Delegado de la policía Katz, a la Abogada Dolores Carr, a la Supervisora Blanca Alvarado, al Superintendente Nuñez y a miembros de la comunidad a la introducción del Plan Estratégico Action Collaboration Transformation (ACT) para 2009-2011. Los aspectos interesantes de este plan de trabajo incluyen la disminución la población de 12 años a 6 años de edad. También apunta a proveer más servicios a mujeres jóvenes que están involucradas en el estilo de vida de las bandas. Para leer el nuevo Plan Estratégico de Trabajo MGPTF, por favor visite:

<http://www.sanjoseca.gov/mayor/goals/pubsafety/MGPTF/8-22-08/DRAFTswp08-11.pdf>

**Reuniones de Asociación de Vecindad**

Las fechas y lugar son sujetos a cambio. Por favor póngase en contacto con las asociaciones para confirmar detalles.

**Alma Neighborhood Association**  
 (408) 297-9135  
 Alma Senior Center  
 3rd Monday of the month at 6 pm

**Tully-Senter SNI NAC**  
 Santee Community Action Center  
 (408) 277-2980  
 1st Thursday of the month at 6:30 pm

**Lanai-Cunningham Neighborhood Association**  
 Resources for families and communities  
 (408) 277-2982  
 2nd Tuesday of the month at 6 pm

**Washington Area Comm. Coalition SNI NAC**  
 (408) 297-9135  
 Alma Senior Center  
 2nd Tuesday of the month at 6:30 pm

**KONA SNI NAC Meeting**  
 (408) 277-2982  
 Boys and Girls Club  
 3rd Monday of the month at 6:30 pm

**Lucretia Area Neighborhood Assoc.**  
 (408) 277-2980  
 Kennedy Elementary School  
 3rd Wednesday of the month at 6 pm

**McLaughlin Corridor Neighborhood Assoc.**  
 (408) 365-1300  
 Tully Community Library  
 2nd Thursday of the month at 7 pm

**Senter Creekside Neighborhood Asso.**  
 St Maria Goretti Church  
 3rd Wednesday of the month 7 pm

**Rocksprings Neighborhood Assoc.**  
 (408) 277-2980  
 Paseo Center Community Room  
 4th Wednesday of the month at 6:30 pm

**West Evergreen Assoc.**  
 (408) 224-0415 or (408) 277-2980  
 O.B. Whaley School  
 4th Monday of the month at 6:30 pm

**Seven Trees Neighborhood Group**  
 Cry Out Christian Fellowship  
 3167 Senter Road  
 3rd Tuesday of the month at 6:00 pm

**Heroes del Distrito 7**



**GLORIA RIVERA**

Como Presidenta de la Asociación de Vecinos Lanai-Cunningham Neighborhood (LCNA), Gloria ha sido una pieza fundamental en liderar su comunidad a combatir el crimen, la basura y la ruina.

Ella es excepcional porque trabaja incansablemente para unir la comunidad en acontecimientos especiales como Pride Day, Posada, National Night Out, Dumpster Days, y Volunteer Recognition Day.

Gloria también ha colaborado con Second Harvest Food Bank's Mobile Pantry para distribuir comida a cerca de 300 familias cada mes de residentes de su vecindario.

Gracias por tu servicio y dedicación a la comunidad!



**Noviembre 2008**

**15** Crime and Gang Prevention Summit  
 9:00 a.m. to 1:30 p.m.  
 City Hall Rotunda

**28** Christmas in the Park  
 Tree Lighting  
 6:00 to 6:30 p.m.  
 Plaza de Cesar Chavez



**Diciembre 2008—Enero 2009**

<b>6</b> Heritage Holiday at History Park 12:00 to 6:00 p.m. Kelley Park	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>
	City Hall Holiday Closure					
	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>1</b>	<b>2</b>		
	City Hall Holiday Closure					